

IKAJUQHUGIT NUNAVUNMI INUIT PIYAARNIKKUT KAVAMATKUT NIUVAANIKKUT PIDJUTIKHARNIK

HALUMAYUMIK NIUVAANIKKUT ATURUTIKHAT

ILAGIARUTIT MALIRUAKHAQ



ᖃᐱᖃᖃᖃᖃᖃ ᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃ
ᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃᖃ

Qikiqtaaluk Business
Development Corporation

Qikiqtaaluk Nanminiqagtunik Pivalliadjutikharnik Kuapuliisitkut (QBDC) aulattittivakhimayug aulattittiyaangat nunallaani, avikturvingmi nunaptingnilu maniliurutikharnik pivalliadjutikharnik pidjutikharnik. Havaklugit havaqatigiingniq uvvalu havaqatigiblugit nunallaat, QBDC-kkut havaktut ilitturiyuumigiangani ilinganikkut, inmikkut-ihuaqtumik nunallaat imaa havaklugit havaakhat uvvalu aktilaangitigut havaklugit pidjutikharnik.

QBDC-kkut piliuqtut malrungnik naunaitkutikhanik ikayuutikhainnik Inuit nanminiriyayut pivikhainnik kavamatkut havaakhainnik imaalu maniliqtuutikhanik iliharvikhainnik.

Hivulliq ilihaidjutit taiyayut *Ikayuqhimalugit Nunavunmi Inuit Piyaarnikkut Niuvaanikkut Piyakhat*. Una ilihairutikhaq kiudjutauniaqtug apiquutingnik tuniyaangallu naunairutikharnik ilihairutikharniglu ikayurianganik Inuit nanminiqagtunik nalvaaqhiyaangat havaanganik pidjutikharnik talvani kavamanmi.

Tugliq ilihaidjutit taiyayut *Ikayuutikhat Nunavunmi Inuit Piyaangnikkut Maniktigut Piyakhat*. Una ilihairutikhaq tunihimaarniaqtug naunairutikharnik ikayurianganik Inuit piyaangat maniktarvikharnik ikayurianganik auladjutikharnik angliyuumirutikharnigluuniit nanminiriyangnik aulattittiyaangallu havaakhangit.

Tamangnik ilihairutikhangit piqaqtun hitamanik malikhautikharnik pigiaqaqtullu Inuktitut, Inuinnaqtut, Qablunaqtullu. Una maliktakhaq ilagiarnaqtug hivulliqpaamut.

Havaktauhimayug uvani Ubluqtuhivia 2024.

Maniliqtuutikhat tunijauvaktut Nunaqaqqaqtut Kivgaqtuidjutikhangit Kanatami



Indigenous Services
Canada

Services aux
Autochtones Canada



ᑕᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᑕᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ
QIKIQTAALUK CORPORATION
& Group of Companies
1-877-944-0000 | www.qbdc.ca

HUNAUVA ATUQTAUVA HALUMAYUMIK NIUVIRNIRMUN?



HALUMAYUMIK NIUVIRNIRMUT

tukiqaqtuq niuvirnikkut hunanik uuminngaluuniit huldjutinikluunniit mikhilaaqtiqtauhimayunik hulaqutinik avatimun.

Uuktuutit hunat nakuuniaqtut uvvaluuniin kivgaqturnikkut halumayumik:

HUNAQTIT

- Ikiliyuumirlugit puuqhimayut
- Atutqiffaaqhimayut puuqhimayut
- Pitarvik hanauyarniq hanauyarnirlu hunat nunalingni pilaariami



IKAYUUTIKHANIK

- Aturlugit atuqtaugaanginnaqtut hunat
- Mikhiyuumirlugu iqqakuut
- Havaguiqlutin akhaluutininik

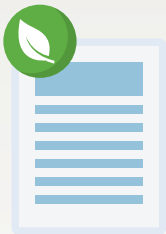


KAVAMATKUT KANATAMI HALUMAYUMIK NIUVIRNIRMUT



Ilaupluni kavamatuqatkunni havagumaningani hapumminikkut avatimi, atuqtipkailiqitun maligakhamik ilaliutinikkut avatikkut ihumaginirnik uvani niuvirnikkut havaarutainni.

Una atugakhaq taidjutiqaqtuq **Atugakhaq uvani Halumayuq Niuvirnirmut**. Piyariaqaqtuq kanatami kavamat niuviqtut ilauyut halumayunik, uvvaluuniit **avatiliqinikkut piyumayamingnik**, piyakhat inmi niuwigakhat hunanik kivgaqtuutiniglu, imaatun:



- Titiraqhugit puyuittuq atugaa nakuuvluni ikayuutigipluguluuniit
- Ikigliyuumurutikharnik alungngup puyuanik naunaitkutingnik ihuaqtumik ikayuutikharnigluuniit
- Tunihimaaqtukhaq avatiliqinikkut piyumalluaqtainik, taimaittunik palaastiqaangittumik
- Tunihiblutik hunanik havaktauhimayut atuffaarlugit iluaniittut
- Tunihiblutik avatingnun igitaulutik/atuffaarlugit upalungaiyautikhainik

HUNAUVA ALGUNNGUP PUYUANIK TITIRAUHIA?

Aktilaarutait qaffitaalauniit puyuum anialailaqtataa taapkua gaasaliit nakuuyut uvvaluuniit tunihiblulik kivgaqtuutunik ilayut hilaptingnun.



HALUMAYUMIK IHIIT KAASIT-nguyut kasiliit hilami, ilaa halumaittut ihiinmik, hatqiqhimayut inuit hulidjutainit. Halumayumik kaasingit nunap iluani uunaqtit uvvalu ikayuutauyut hilap aallannguqtirniranun imaa uunaqpallianikkut.



AVATILIRINIRMUT PILLUAQTANGIT PITQYAUHIMAYUT QANURITTAAKHAANIK



Piqaqtuq ilanganik avatinganik piumalluaqtamingnik naunaitkutingit niuvigtut ilaliutiyukhat apiqhuqtaunirmut. Hapkuat taiyauvaktut **pitqyauhimayut qanuritaakhaanit** uvvaluuniit **pitqyauhimayut maliktakhat** malikhugit Atugakhat Talvuuna Atugakhaq Halumayumik-Niuvirnirmi.

Titiraqtautillugit hapkua maligakhat, ilangit hapkua pitqyauyut qanuringit piyakhat uvvaluuniit atuqtaunngittut piyaangani Nunavunmi. Kihimi, nakuuvluni ihumagiyauyuq ilihimagiami hapkuat ilangit niuvigtut ilaliutittaqtuq piinarialigluuniit Nunavunmi hivunirmi.



Naunaiqhittiarumaguvit talvuuna pidjutikharnik, niuviktittiyunik niuvaivikharniglu, takulugu *Malikhautikhaq 1: Niuvrutikhanut Ayuiqhaidjutikhat*

Pitquyauhimayut avatimut pilluagakhayut maliktakhat ikayuqtikhamingnik ilayut:



Takupkaqtittiyut nauttianik kaasaliit anianiit niuvirnirmut avatqumayumik \$25 miliantaalamik



Avatiliqutit piyumalluarumayat puuqhimayut mikhigiarni qipliqutut iqqakuut



Qanuriningit uvvalu ikiliyuumirlugit una puyuit atugakhait angiyut igluqpanikkut havaakhat



Titirarlugit halumayunik naunaitkutikhangit naunaittunik aittuuhimaaqtun auladjutikharniglu ihuaqhaidjutikharnik taimaittunik nanminiqaaqtunik ingilrutikharnik, tuhaqtittiyaangat ingilrutikharnik, ingilrutikharnik havakvingmi, tingmiyukharnik akhaluutininik, havakvingmilu

AVATILIGINIKKUT PIUMALUAQTAINGIT ATUQTAKHARNIK PIDJUTIKHARNIK



Nakuunikkut uvaluuniin kivgaqtuutit piqangitpat pitquyaunikkut qanuginiik, niuvaayuq ihumaliuqtaatuq ilauluni avatiliqinikkut piumayamingnik piumayayunik piyaaqniqmun.

Avatiliqutit piyumani piyaaqni ilaqqalat piyumani piyaaqaninut atuqpakniqhat nakuuyut uvaluuniit kivgaqtutit.

Inuuhiqmun-auladjutait niuvernikkut hunanik uuminngaluuniit hulidjutinikluunniit ilaayut:



- Hananiga nakuuyunik ihuaqutinikluniit atuqtauyut ikayuutini
- Atungniq nakuunikkut uvaluuniin tunihiniq kivgaqtuutmik
- Igitakhat tamayat uvaluuniin hunat atuqtauyut kivgaqtuqnikkut

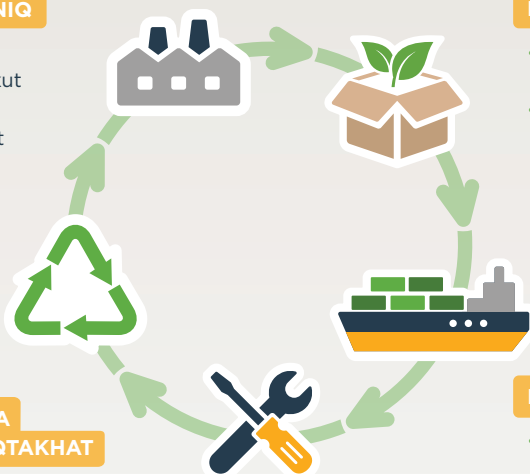
Ilangit uuktuutit avatiliqinikkut piumayamingnik
piyakhat tamaini inuuhip-auladjutaini ilauyut:

INGNIQUTILIQINIQ

- Mikhigiaqni hanatyuhit iqakut
- Atutqikhaqni hanatyut iqakut

PUUQTUINIQ

- Mikhigiarni puuqhimayut hunat
- Amigairyuumilugit atutqiktaaqut puuqhimayut hunat



INUUHUIRNINGA INUUHIP/IQQAQTAKHAT

- Mikhiyuumirlugu iqqakuut
- Utirniq, atutqiglugit, atutqikharniluuniit atutqikharni hunat
- Aturlugit tamayat atutqiktaaqut

INGILRADJUTIKHAT

- Aturlugit imarmiutanik uhiivik tingminnaittumik
- Pivigiyait nunamingni piyuminaqqat

ATURNINGA UNALU MUNARININGIT

- Tunilugit tutqignaqtumiknaunaittunik ihuaqhaidjutikhaniglu maliktakhanik
- Aturlugit hivuuranangittut hunat tunihiguvun kivgaqtuutunik
- Ikigliyuumirutikharnik auladjutikharnik imarniglu niuqqalaaqtunik

NIUVVAAVIIT HAVAANGA HALUMAYUMIK NIURVIRVIK



Inuit nanminiriyangit niuvrutigiyut pivaktut akhuurutauyuq havaanga tunigiame avatinganik piyumalluaqtamingnik hunavalungnik ikayuutikhaniglu kaanatap kavamaryuanganut.

Kavamatkut Kanatami niriuktut niuvaayut ilihimalugit inmi Atugakhanun haffumunga Halumayumik Niuvrutikhanut.



Niuvvaavingmi, ilvit niriugiyauyutit imaa:

1. Kangiqhimalugit avatiliqinikkut ayuqhautit ilauyut tamayanut uvvalu kivgaqtuutinut
2. Tautuktittiluni avatimut qanurittaakhaanik hunavalungnik ikayuutinginiglu
3. Uqautigilugit kangiqhidjutit nanminirnut avatingnut maliguagahat uvvalu atuqtauyut
4. Ilauyut avatingnut naunaiyaqhimayut uvvalu naunaiyainikkut qanuriningit hapkunangga pinikkut titiqqat uuktuutit tuyuutingnun

1

Kangiqhimalugit akhuurutauyut avatinga ihumaaluutigiyayut hunavalungnut ikayuutinginullu

Qauyiharlugit tamaita niuvirnikkut hunanik uuminngaluuniit hulidjutinikluunniit inuuhirnut:

- Humi atuffaangniaqqigig, ihuaqhaffaarlugit, ikiliyuumirlugit uvvaluuniit atuffaarlugit aturningit aturniitigut?
- Qanuqtut ikigliyuumirniaqqiuk ingilradjutikhat ihariagiyayut?
- Humi ikigliyuumirniaqqigig uqagakhatit auladjutit, tamayat, imakullu?
- Humi ikigliyuumirniaqqigig piliurutit imaatun puyuit, halumailrut, uvvalu iqqakuut ikiamun, imaqmun uvalu nunamun?



2

Tautuktittiluni avatimut qanurittaakhaanik hunavalungnik ikayuutinginigu

Tamaita hunavaluit ikayuutingillu ilaupkaiyuq avatinganut pilaqutingit. Tamayatit uvalu kivgaqtuutit avatiinun piyaukpata aalanun niuvaanikkut, naunaiyaqlugu una. Uuktuutikhat tuyuutigiyayut ilayut:



Kangiqhimayat atungniitigut hulaqtinun tamayangnun kivgaqtuutinullu



Qanuridjutit hunavaluit ikayuutillu piliuqtaa avatinganik nakuuyuq inuuhirmit-piyuq qanuqtut ihumagiyanganik



Taamna pigiaqaqtun pingahuuyunik ilayukharnik ilitaridjutikharnik avatiliqinikkulluuniit hunavalungnik uqariiqhimayut hunavalungnik ikayuutikharniglu (imaatun ittunik: alruyaqtuqtunik ublurianik)

3

Uqautigilugit kangiqhidjutit nanminirnut avatingnut maliguagahat uvvalu atuqtauuyut

Upalungaiyaliruvit uuktuutikhanik tuyurutikhanik, tunihilutik naunaitkutikhanik kituliqaak nanminiqaqatunik avatiliqinikkut havaakhangit, taimainniqqat aturiaqanngitkumik atuqtakharnik talvuuna ayurnautikharnik.

Naunaiyautigilugu, avatiliqidjutikkut havaarutit iluani ubluq tamaat nanminiriyauyuni aulapkaidjutingnit turaangattaqtun uvani:



IHUAQTUMIK
HANAYAUNIRMUT
HAVAUHIIT



IQQAKUUNIK
PINAHUARUTIT



TAMAYAT HIMMAUHIQTAUYUT
UVVALU IKAYUUTIT
NUNAMINGNI



ALGUNNGUP PUYUANIK-
AULAHIMAITTUT
PINAHUARUTIT



AULAYUITTUG

Hunauva Algunggup Aulahimaittut Puyuanii?

Algunggup puyuanut nakuuyumik imaaluuniit kivgaqtuidjutikhat uviqhimaittut puyuum anialailaqaataa hilamut. Una piyauvaktuq talvuuna auladjutikharnik ikianun huliluqaaktunik taimaittunik pauwaqarviit napaaqtungit.

4

Uuktuutingni tuyuutini, tautuktittilutit qanuq havagvit malikpagait avatiliqiyit qanuriningit uvvalu naunaiyautit qanuriningit titiraqhimayut piyaarnikkut titiqqat

Kavamatkut Kanatami uuktuutit pihimayut amigairyuumilugit ilauqatigiingnikkut avatiinun piyumayait ihumagiyayut imaatun:



- Ihivriurnikkut qanurinningit (piyariaqaqtutigut uvvaluuniit naunaiyaqtauhimayut) taapkua ilauyut avatiptingnun
- Kaantulaaktittiyut pitquyauhimayut ilauyut avatimut

Tautuktittilugit malikhautikharnik tamainnik avatiliqinikkut atuqtakharnik naunaiyariiqhimayullu titiraqhimayut talvani pidjutikharnik iniqhimayunik titiqqanik.

Aallat ikayuutikhat qanuq nanminiqaangnikkut halumayumik



- Akhuuqhalugit nanminiriyauyut auladjutikhat atuqpallaaqtailitikhanik atuqtakhainnik taimaittut pauwaliurutikhanik qaritauyanik unnugaikpat.
- Atuliqtilugit huruqhiihimaittumik atuqtauyut.
- Aturlutin halumayunik halummaqtirutikharnik hunavalungnik.
- Aturlugit auladjutikhat ihuaqtunik atuqtakhanik imaittunik LED qullinik uqhuryuaniglu-ihuaqtunik akhaluutunik.
- Aturlugit ihuaqhiffaaqhimayumik ilangit uvvaluuniit hunat humi piyariaaqqat.
- Niuvirlugit hunavaluit akuniraalungmut ihuaqhigiamilu. Una mikhiyuumirniaqtuq iqqakuunik, uvvalu tutqurlugit nanminit mangit hivituyumik-aalayumik.
- Katitirlugit uvvalu ihuaqhiyuumirlugit tunihinikkut apqutait.



የጸዋጭ ስራ ልማትና ግብርና
ገጽ ልማትና ግብርና ስራ

**Qikiqtaaluk Business
Development Corporation**

TAMATKIUMAJUMIK NANMINIRIJAUJUQ ILAUJUQ QIKIQTAAALUK
KUAPULIISITKUTQIKIQTAAALUK



የጸዋጭ ስራ ልማትና ግብርና
ገጽ ልማትና ግብርና

QIKIQTAAALUK CORPORATION
& Group of Companies

1-867-979-8400 | www.qcorp.ca



qdbc@qcorp.ca



867-979-8400



www.QBDCnunavut.ca